



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

М.З.Н.

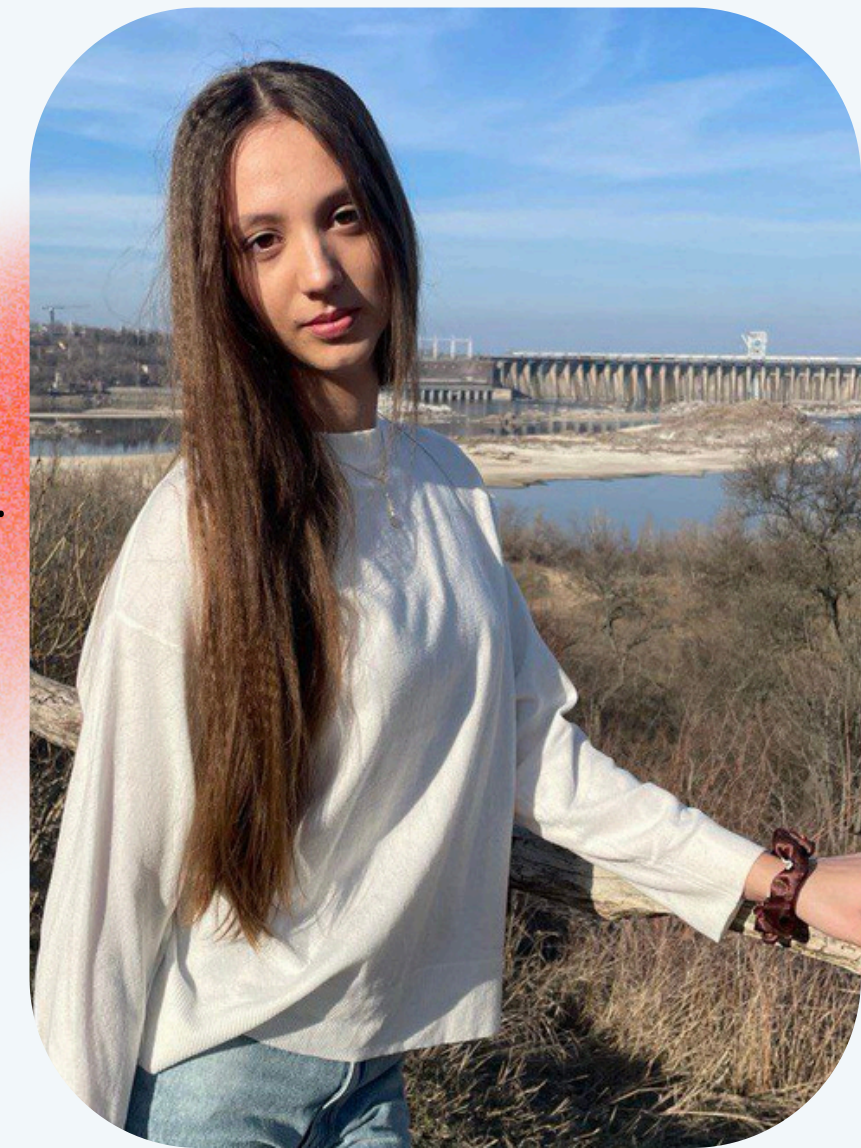
Мала академія наук
України під егідою
ЮНЕСКО



ІНТЕГРАЦІЯ VS АСИМІЛЯЦІЯ: ВІРМЕНСЬКИЙ СЛІД У МОЄМУ МІСТІ

Автор: Гуцман Вероніка, 10 клас, Науковий лицей Хортицької національної академії
(telegram:@kanilhxij, instagram: kanilhxij)

Науковий керівник: Туманян Т.С., заступник директора з навчальної роботи,
Науковий лицей Хортицької національної академії



АКТУАЛЬНІСТЬ

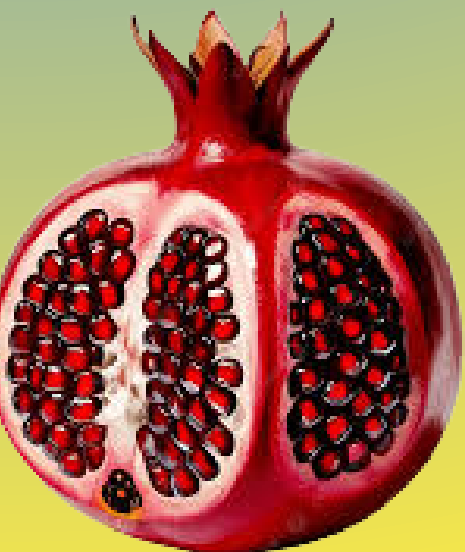
Дослідження взаємного впливу культур різних національностей сприяє кращому розумінню процесів збереження національної ідентичності та формування толерантного суспільства. Особливо актуальним є необхідністю вивчення взаємодії вірменської та місцевої культури в Запорізькій області як прикладу гармонійного співіснування різних етносів.



ПРОБЛЕМАТИКА ДОСЛІДЖЕННЯ

Наразі у сучасному суспільстві зберігається проблема недостатнього розуміння міжкультурної взаємодії та її значення. Часто недооцінюється внесок національних меншин, зокрема вірменської громади, у розвиток регіональної культури.

Дослідження взаємного впливу культур на прикладі вірменської на території Запорізької області є важливим для формування толерантного суспільства, збереження національної ідентичності та запобігання міжнаціональним непорозумінням.



- Мета: аналіз особливостей взаємного впливу вірменської та місцевої культури в Запорізькій області.

- Об'єкт дослідження: культурні процеси в Запорізькій області.

- Предмет дослідження: взаємний вплив вірменської та місцевої культур.



- Методи дослідження: історичний, порівняльний, соціокультурний аналіз, опитування.

- Завдання дослідження:
 1. Дослідити історію формування вірменської громади в Запорізькій області.
 2. Визначити, які елементи вірменської культури зберігаються в умовах інтеграції в українське суспільство (мова, традиції, релігія, кухня).
 3. Проаналізувати прояви інтеграції та асиміляції серед представників вірменської діаспори.
 4. З'ясувати, як взаємодія культур впливає на збереження національної ідентичності.

ГЛОСАРІЙ

ІНТЕГРАЦІЯ – ЦЕ ПРОЦЕС
ВЗАЄМОДІЇ РІЗНИХ КУЛЬТУР
АБО НАЦІОНАЛЬНОСТЕЙ,
ПІД ЧАС ЯКОГО ВОНИ
ЗБЕРІГАЮТЬ СВОЮ
ІДЕНТИЧНІСТЬ, АЛЕ
ВОДНОЧАС СПІВПРАЦЮЮТЬ
І СТАЮТЬ ЧАСТИНОЮ
СПІЛЬНОГО СУСПІЛЬСТВА.

АСИМІЛЯЦІЯ – ЦЕ
ПРОЦЕС, ЗА ЯКОГО
ПРЕДСТАВНИКИ ОДНІЄЇ
КУЛЬТУРИ ПОСТУПОВО
ВТРАЧАЮТЬ СВОЇ
ТРАДИЦІЇ, МОВУ ТА
ЗВИЧАЇ І ПОВНІСТЮ
ПЕРЕЙМАЮТЬ КУЛЬТУРУ
ІНШОГО НАРОДУ.

ІСТОРІЯ ВІРМЕН НА ТЕРИТОРІЇ ЗАПОРІЗЬКОЇ ОБЛАСТІ

Запорізька область											
	населення	українці	росіяни	болгари	білоруси	вірмени	євреї	татари	грузини	азербайджанці	німці
Бердянськ (м.)	125026	56.82	37.38	3.27	0.80	0.20	0.14	0.16	0.09	0.08	0.10
Василівка	15507	82.30	14.99	0.46	0.55	0.64					
Вільнянськ	16456	86.06	12.11	0.19	0.45	0.38					0.13
Гуляйполе	16829	93.71	5.45	0.08	0.23	0.15		0.06			
Дніпрорудне	21271	60.82	36.64	0.21	0.74	0.31		0.21		0.08	0.16
Енергодар	56180	57.14	39.83	0.34	0.76	0.19	0.06	0.23		0.15	0.17
Запоріжжя (м.)	813250	70.65	25.52	0.45	0.69	0.38	0.42	0.27	0.38	0.15	0.09
Кам'янка-Дніпровська	15406	47.89	49.56	0.18	0.68	0.39		0.10	0.11		0.10
Мелітополь	160352	55.15	38.89	1.81	0.76	0.27	0.30	0.83	0.08	0.17	0.20
Молочанськ	7883	76.34	21.17	0.38	0.93			0.13			0.32
Оріхів	17986	89.68	8.82	0.19	0.38	0.21		0.06	0.07		0.07
Пологи	22096	91.25	7.23	0.18	0.28	0.20	0.05	0.06	0.09	0.23	0.14
Приморськ	12860	61.28	28.08	8.28	0.62	0.18		0.33	0.09		0.11
Токмак	36760	81.41	16.60	0.34	0.47	0.17	0.14	0.06		0.11	0.13

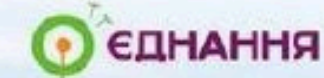
Етнічний склад населення Запорізької області за переписом 2001 року. Скриншот із сайту "Datatowel.in.ua: демографія, економіка, електоральна географія України"

Вірмени Запоріжжя і зараз є активними учасниками громадського життя міста. У великих згуртованих громадах чи окремими сім'ями, вірмени стараються не забувати своє коріння: мову, віру та традиції. І попри культурні відмінності, місцями упереджене ставлення українців та навіть інший клімат, будують свій дім тут.

ПРОЄКТ «МИ Є УКРАЇНСТВО»

Проект спрямований на об'єднання людей різних культур і національностей через спільні ініціативи, події та діалог. Його мета — розвиток взаєморозуміння, поваги та соціальної згуртованості в українському суспільстві.

«Ми є Українство» безпосередньо пов'язаний з процесами інтеграції та асиміляції національних меншин у Запоріжжі. Він сприяє інтеграції через взаємодію культур, водночас допомагаючи зберігати національну ідентичність, що зменшує ризик повної асиміляції та створює гармонійне багатокультурне середовище.



Ми є Українство

об'єднуємо минуле
та майбутнє
пворимо разом

Фото взято з інстаграм сторінки [mainstream.ngo](https://www.instagram.com/mainstream.ngo)

ОНЛАЙН РОЗМОВА З ПРЕДСТАВНИЦЕЮ МАЛЬОВНИЧОГО ПРОЄКТУ «МИ Є УКРАЇНСТВО»

Шматочок інтерв'ю з Іриною Путнокі:

- Як проєкт сприяє інтеграції різних культур у суспільстві?
- На зустрічах проєкту завжди присутні люди з різних культур, і вони природно діляться своїм досвідом, баченням та традиціями. Це відбувається невимушено: наприклад, під час творчих занять або обговорень кожен згадує щось своє – історії з дитинства, страви, які готували бабусі, родинні традиції. На зустрічах учасники обмінювалися рецептами, розповідали, хто що готує вдома. Через такі прості речі відкривається багато спільного між культурами: у кожній є свої орнаменти, особливості, але в основі часто лежать однакові цінності – наприклад, любов до природи, родини, дому.
- Це допомагає людям відчувати спільність, побачити, що попри відмінності нас багато що об'єднує. У результаті такі зустрічі створюють атмосферу єдності – ніби любов, яка поєднує всіх.

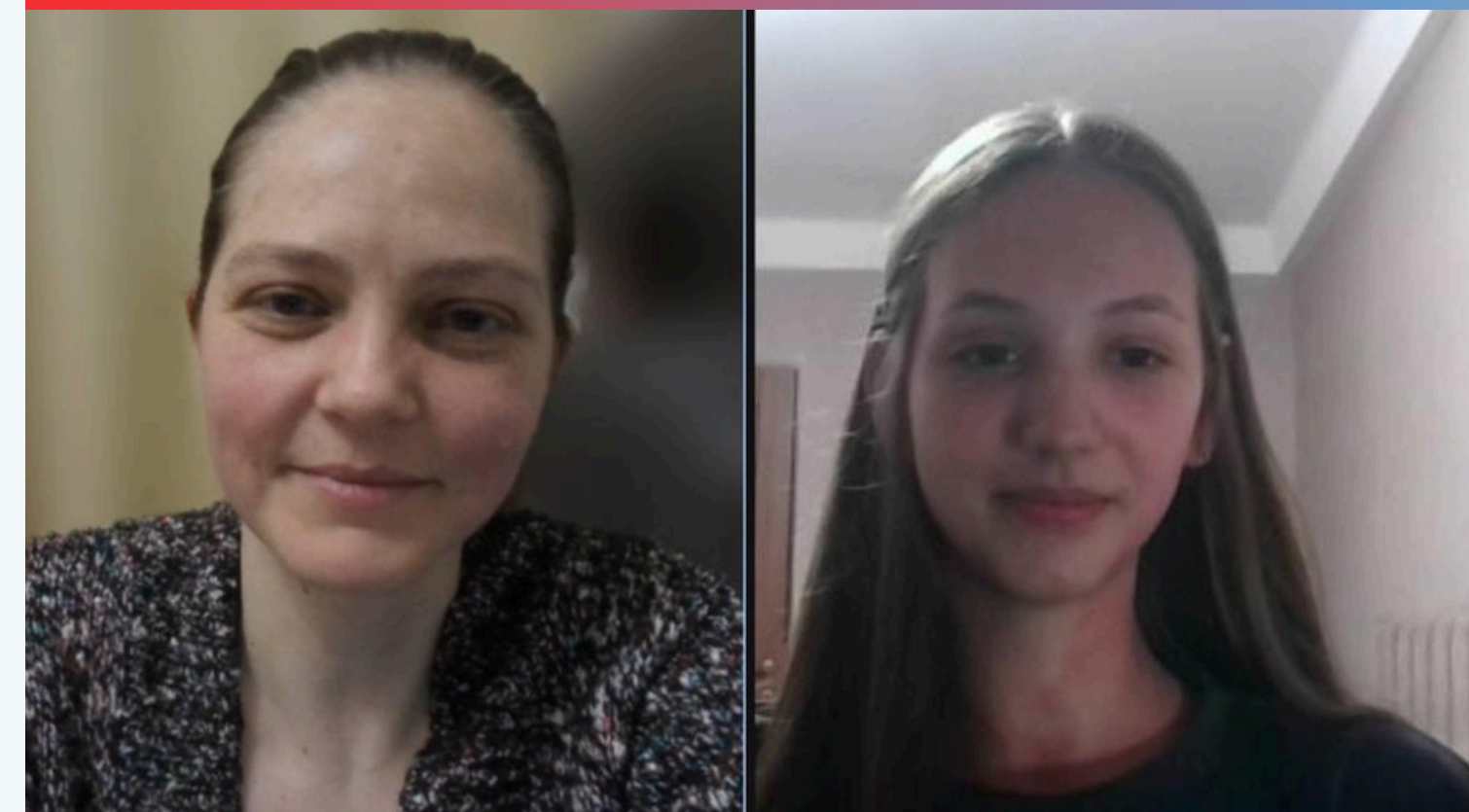


Фото автора
Онлайн зустріч з Іриною Путнокі



QR-код на фототеку проєкту «Ми є Українство»

ІНТЕРВ'Ю З ПРЕДСТАВНИКАМИ ВІРМЕНСЬКОЇ ГРОМАДИ

Метою цих зустрічей було з'ясування причин переїзду в іншу країну, труднощів та способів їх подолання. Досліджено ставлення представників громади до стереотипів щодо національності та професійної діяльності (зокрема, у випадку Маріанни Смбадян — і до стереотипів, пов'язаних з інвалідністю), а також те, як у родині зберігають вірменську культуру, мову та традиції.



Зустріч з настоятелем вірменської церкви
Юсіком Нуріджянном (фото автора)



Зустріч із запорізькою художницею
Маріанною Смбадян (фото автора)

ВІДВІДУВАННЯ ВІРМЕНСЬКОЇ ЦЕРКВИ ЗАПОРІЖЖЯ. ЗУСТРІЧ ІЗ НАСТОЯТЕЛЕМ

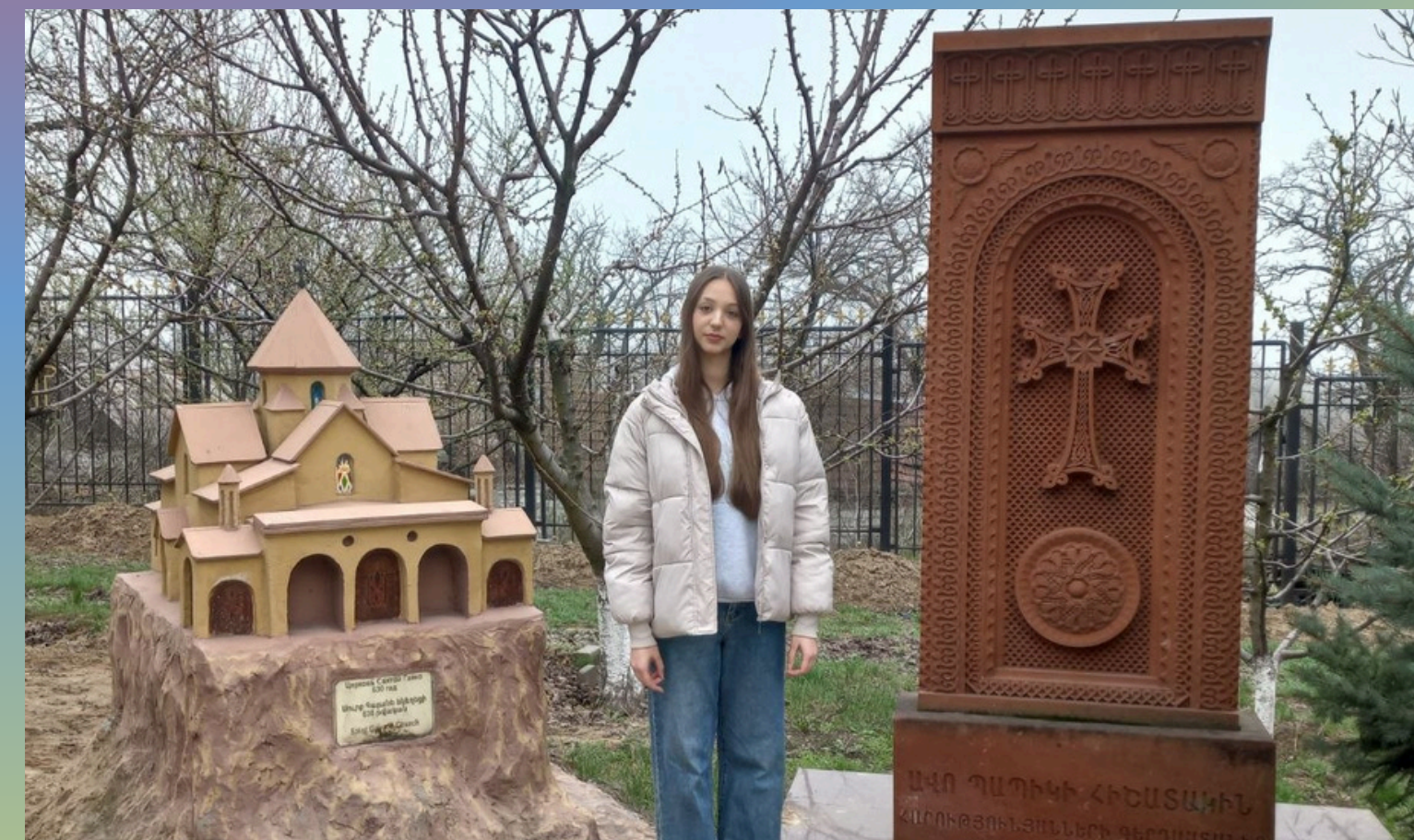
З інтерв'ю з Юсіком Нуріджаняном:

— Скажіть, будь ласка, ви маєте доступ до різних національних громад і діаспор. Чи є у вас якісь внутрішні, невеликі традиції?

— Так, звісно. У нас при обласній бібліотеці діє центр національних товариств, де збираються активні представники різних громад. У нас є кілька спільних традицій. Наприклад, щороку 24 квітня, у День національної пам'яті вірмен, ми разом висаджуємо рослини — раніше це були дерева, а останні роки це виноград, і вже навіть утворився невеликий виноградник. Також перед Новим роком ми проводимо «міжнаціональну ялинку»: кожна громада приносить іграшку і вшає її на ялинку. Крім того, у вересні організовуємо фестиваль національної кухні.



Інтерв'ю з настоятелем вірменської церкви
Юсіком Нуріджаняном (фото автора)



На території вірменської церкви (фото автора)



Фото автора
Зустріч з Маріанною Смбадян



Одна з картин Маріанни Смбадян. Вірменська церква

ДІАЛОГ ЯК ФОРМА ПІЗНАННЯ ТВОРЧОСТІ

З інтерв'ю з Маріанною Смбадян:

– Як ви пояснюєте взаємодію різних культур у місті? Чи можуть вони збагачувати одна одну?

– Знаєте, я б пояснила це через таку алегорію. Уявіть палітру з фарбами: помаранчеві, фіолетові, червоні, зелені – різні кольори. Чим більше відтінків має художник, тим цікавішою стає картина.

Але навіть якщо фарб небагато, їх можна змішувати й отримувати нові кольори. Так само і культури – це як відтінки. Коли вони взаємодіють, поєднуються, виникає щось нове.

І завдяки цьому вся «картина» – тобто життя міста – стає значно багатшою.

КОЛЬОРИ ДВОХ КРАЇН



З фототеки творчості
Маріанни Сибатян





Джерело <https://www.instagram.com/p/DJ59RD8sdFk/>

ФЕНОМЕН ІНТЕГРАЦІЇ ТА АСИМІЛЯЦІЇ ВІРМЕНСЬКОЇ ТА УКРАЇНСЬКОЇ КУЛЬТУРИ, ЯК СЛІД У МОЄМУ МІСТІ

Інтеграцію видно у взаємному обміні культур (свята, їжа, спілкування), а асиміляція – у частковій втраті мови або спрощенні традицій у молодшого покоління. У результаті формується змішане культурне середовище, де поєднуються обидві культури.

ПОРІВННЯ ТРАДИЦІЙ ВІРМЕН ТА УКРАЇНЦІВ ВЗАЄМНИЙ ВПЛИВ КУЛЬТУР

Вірменська та українська культури мають як відмінності, так і спільні риси у традиціях.

Обидва народи зберігають повагу до сім'ї, старших поколінь і народних звичаїв.

У процесі спільного життя відбувається взаємний вплив культур: традиції, звичаї та елементи побуту частково поєднуються.



У традиціях святкування Великодня вірмен та українців існують помітні відмінності.

В Україні традиційно готують паску та фарбовані яйця.

Натомість у Вірменії Великдень, який називається Затік, супроводжується приготуванням фарбованих яєць, страв із баранини та національної випічки — гати.

1. Вірменська громада в Запорізькій області сформувалася внаслідок історичних міграцій і сьогодні є активною частиною місцевого суспільства.
2. Представники діаспори зберігають свою культуру через використання рідної мови в сімейному колі, дотримання національних традицій і свят, відвідування церкви, а також через приготування традиційних страв. Важливу роль відіграє передача культурних цінностей від старшого покоління до молодшого.
3. Проаналізовано прояви інтеграції та часткової асиміляції серед представників вірменської діаспори: вони адаптуються до українського середовища через мову, освіту та повсякденне життя, водночас зберігаючи основні елементи власної культури.
4. Взаємодія культур впливає на національну ідентичність. Вона набуває поєднаних рис: представники громади одночасно зберігають вірменські традиції та відчувають належність до українського суспільства.

ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ

<https://lutsk.rayon.in.ua/topics/458904-pamyatayuchi-svoe-korinnya-yak-virmeni-zaporizhzhya-ta-lutska-buduyut-zhittya-v-ukraini>

<https://ukraine-history.com/virmeny-na-ukrayinskyh-zemlyah-tysyacholitnya-istoriya-spilnogo-prozhyvannya-chastyna-i/>

<https://surl.li/eeflzv>

https://mainstream.ngo/?utm_source

<https://zprz.city/news/view/u-zaporizhzhhi-namalyuyut-istorii-pereselennya-natsionalnih-spilnot-yak-podilitis-osobistoyu-rozpoviddu>

<https://me-qr.com/ru/qr-code-generator/qr>